



11153783

Zmluva o úvere č. 819/CC/21
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Mesto Stará Turá**
Adresa sídla: SNP 1/2, 916 01 Stará Turá
IČO: 00 312 002
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	1.800.000,- EUR z toho Nezáväzná časť úverového rámca: 1.800.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.12.2033
úrok z omeškania:	5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK21 0900 0000 00 50 4868 6374
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:

Poskytnutie:

výška:	1.800.000,- EUR
spôsob poskytnutia:	v Tranžiach
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. SK21 0900 0000 00 50 4868 6374 alebo účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlžníka č. SK21 0900



11153783

0000 0050 4868 6374 s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie: do 31.12.2021

Účel: financovanie/refinancovanie kapitálových výdavkov Dlžníka schválených v mestskom zastupiteľstve (ďalej „Predmet financovania“)

Úročenie:
typ a výška Úrokovej sadzby: pevná **0,23 % p.a.**

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: obdobie od poskytnutia Splátkového úveru do dňa predchádzajúceho dňu splatenia istiny Splátkového úveru

Splácanie:
deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **31.12.2033**
výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára pre Splátkový úver č. 1
spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky:

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1	4.700,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	300,- EUR ročne
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti	1,00 % z výšky predčasnej splátky Splátkového úveru č. 1, min. 150,- EUR + refinančné náklady Banky
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlžník predložil Banke:

- pisomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomné vyhlásenie Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať;
- právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva Dlžníka o schválení jednotlivých kapitálových investícií, ktoré majú byť financované z poskytnutého Úveru;
- právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 1.800.000,- EUR;



11153783

- d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet mesta a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet mesta na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.7. **do 90 dní po načerpaní Úveru, najneskôr však do 31.03.2023** preukázať plnenie Účelu Úveru, vo forme a v štruktúre akceptovateľnej pre Banku, najmä faktúry, zmluvy o dielo a pod., a
 - 2.8. použiť Splátkový úver č. 1 výlučne na financovanie Predmetu financovania.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	SNP 1/2, 916 01 Stará Turá
e-mailová adresa:	MiddleOfficeCorporates@slsp.sk	kristofikova@staratura.sk primator@staratura.sk
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Ľubomír Hořava tel: +421 32 7405 310 mobil: +421 910 880 887 e-mail: horava.lubomir@slsp.sk	meno: PharmDr. Leopold Barszcz Mgr. Soňa Krištofiková tel: +421327763594, +421 32 7461 610 mobil: +421 915 984 311 e-mail: kristofikova@staratura.sk primator@staratura.sk

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.



11153783

2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy: Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

V, dňa

V, dňa

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dlžník
Mesto Stará Turá**

.....

.....

PharmDr. Leopold Barszcz
primátor mesta

.....



11153783

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 819/CC/21

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1Klient: **Mesto Stará Turá**
Pohľadávka: **1.800.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.01.2022	12 500,00
2.	28.02.2022	12 500,00
3.	31.03.2022	12 500,00
4.	30.04.2022	12 500,00
5.	31.05.2022	12 500,00
6.	30.06.2022	12 500,00
7.	31.07.2022	12 500,00
8.	31.08.2022	12 500,00
9.	30.09.2022	12 500,00
10.	31.10.2022	12 500,00
11.	30.11.2022	12 500,00
12.	31.12.2022	12 500,00
13.	31.01.2023	12 500,00
14.	28.02.2023	12 500,00
15.	31.03.2023	12 500,00
16.	30.04.2023	12 500,00
17.	31.05.2023	12 500,00
18.	30.06.2023	12 500,00
19.	31.07.2023	12 500,00
20.	31.08.2023	12 500,00
21.	30.09.2023	12 500,00
22.	31.10.2023	12 500,00
23.	30.11.2023	12 500,00
24.	31.12.2023	12 500,00
25.	31.01.2024	12 500,00
26.	29.02.2024	12 500,00
27.	31.03.2024	12 500,00
28.	30.04.2024	12 500,00
29.	31.05.2024	12 500,00
30.	30.06.2024	12 500,00
31.	31.07.2024	12 500,00
32.	31.08.2024	12 500,00
33.	30.09.2024	12 500,00
34.	31.10.2024	12 500,00
35.	30.11.2024	12 500,00
36.	31.12.2024	12 500,00
37.	31.01.2025	12 500,00
38.	28.02.2025	12 500,00
39.	31.03.2025	12 500,00



11153783

40.	30.04.2025	12 500,00
41.	31.05.2025	12 500,00
42.	30.06.2025	12 500,00
43.	31.07.2025	12 500,00
44.	31.08.2025	12 500,00
45.	30.09.2025	12 500,00
46.	31.10.2025	12 500,00
47.	30.11.2025	12 500,00
48.	31.12.2025	12 500,00
49.	31.01.2026	12 500,00
50.	28.02.2026	12 500,00
51.	31.03.2026	12 500,00
52.	30.04.2026	12 500,00
53.	31.05.2026	12 500,00
54.	30.06.2026	12 500,00
55.	31.07.2026	12 500,00
56.	31.08.2026	12 500,00
57.	30.09.2026	12 500,00
58.	31.10.2026	12 500,00
59.	30.11.2026	12 500,00
60.	31.12.2026	12 500,00
61.	31.01.2027	12 500,00
62.	28.02.2027	12 500,00
63.	31.03.2027	12 500,00
64.	30.04.2027	12 500,00
65.	31.05.2027	12 500,00
66.	30.06.2027	12 500,00
67.	31.07.2027	12 500,00
68.	31.08.2027	12 500,00
69.	30.09.2027	12 500,00
70.	31.10.2027	12 500,00
71.	30.11.2027	12 500,00
72.	31.12.2027	12 500,00
73.	31.01.2028	12 500,00
74.	29.02.2028	12 500,00
75.	31.03.2028	12 500,00
76.	30.04.2028	12 500,00
77.	31.05.2028	12 500,00
78.	30.06.2028	12 500,00
79.	31.07.2028	12 500,00
80.	31.08.2028	12 500,00
81.	30.09.2028	12 500,00
82.	31.10.2028	12 500,00
83.	30.11.2028	12 500,00
84.	31.12.2028	12 500,00
85.	31.01.2029	12 500,00
86.	28.02.2029	12 500,00
87.	31.03.2029	12 500,00



11153783

88.	30.04.2029	12 500,00
89.	31.05.2029	12 500,00
90.	30.06.2029	12 500,00
91.	31.07.2029	12 500,00
92.	31.08.2029	12 500,00
93.	30.09.2029	12 500,00
94.	31.10.2029	12 500,00
95.	30.11.2029	12 500,00
96.	31.12.2029	12 500,00
97.	31.01.2030	12 500,00
98.	28.02.2030	12 500,00
99.	31.03.2030	12 500,00
100.	30.04.2030	12 500,00
101.	31.05.2030	12 500,00
102.	30.06.2030	12 500,00
103.	31.07.2030	12 500,00
104.	31.08.2030	12 500,00
105.	30.09.2030	12 500,00
106.	31.10.2030	12 500,00
107.	30.11.2030	12 500,00
108.	31.12.2030	12 500,00
109.	31.01.2031	12 500,00
110.	28.02.2031	12 500,00
111.	31.03.2031	12 500,00
112.	30.04.2031	12 500,00
113.	31.05.2031	12 500,00
114.	30.06.2031	12 500,00
115.	31.07.2031	12 500,00
116.	31.08.2031	12 500,00
117.	30.09.2031	12 500,00
118.	31.10.2031	12 500,00
119.	30.11.2031	12 500,00
120.	31.12.2031	12 500,00
121.	31.01.2032	12 500,00
122.	29.02.2032	12 500,00
123.	31.03.2032	12 500,00
124.	30.04.2032	12 500,00
125.	31.05.2032	12 500,00
126.	30.06.2032	12 500,00
127.	31.07.2032	12 500,00
128.	31.08.2032	12 500,00
129.	30.09.2032	12 500,00
130.	31.10.2032	12 500,00
131.	30.11.2032	12 500,00
132.	31.12.2032	12 500,00
133.	31.01.2033	12 500,00
134.	28.02.2033	12 500,00
135.	31.03.2033	12 500,00



11153783

136.	30.04.2033	12 500,00
137.	31.05.2033	12 500,00
138.	30.06.2033	12 500,00
139.	31.07.2033	12 500,00
140.	31.08.2033	12 500,00
141.	30.09.2033	12 500,00
142.	31.10.2033	12 500,00
143.	30.11.2033	12 500,00
144.	31.12.2033	12 500,00
	Spolu	1 800 000,00